

ELKAY® With **FLEXI-GUARD**®

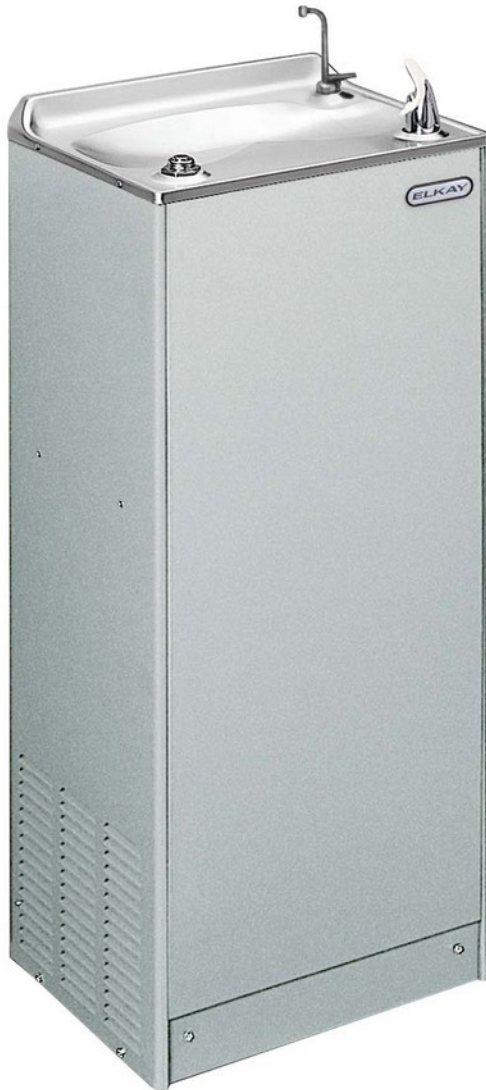
INSTALLATION, CARE & USE MANUAL

Manual de Instalación, Cuidado y Utilización
Manuel d'installation/entretien/utilisation

EFHA Hot and Cold Service Deluxe Water Coolers

EFHA Enfriadores de agua Deluxe servicio frío y caliente

EFHA Refroidisseurs d'eau Deluxe froids et chauds



Note: Danger! Electric shock hazard. Disconnect power before servicing unit.
Nota: peligro! Peligro de descarga eléctrica. Desconecte antes de reparar la unidad.
Remarque : Danger ! Risque d'électrocution. Débrancher avant de réparer l'appareil.

Uses HFC-134A refrigerant
 Usa refrigerante HFC-134A
 Utilise du fluide frigorigène HFC-134A

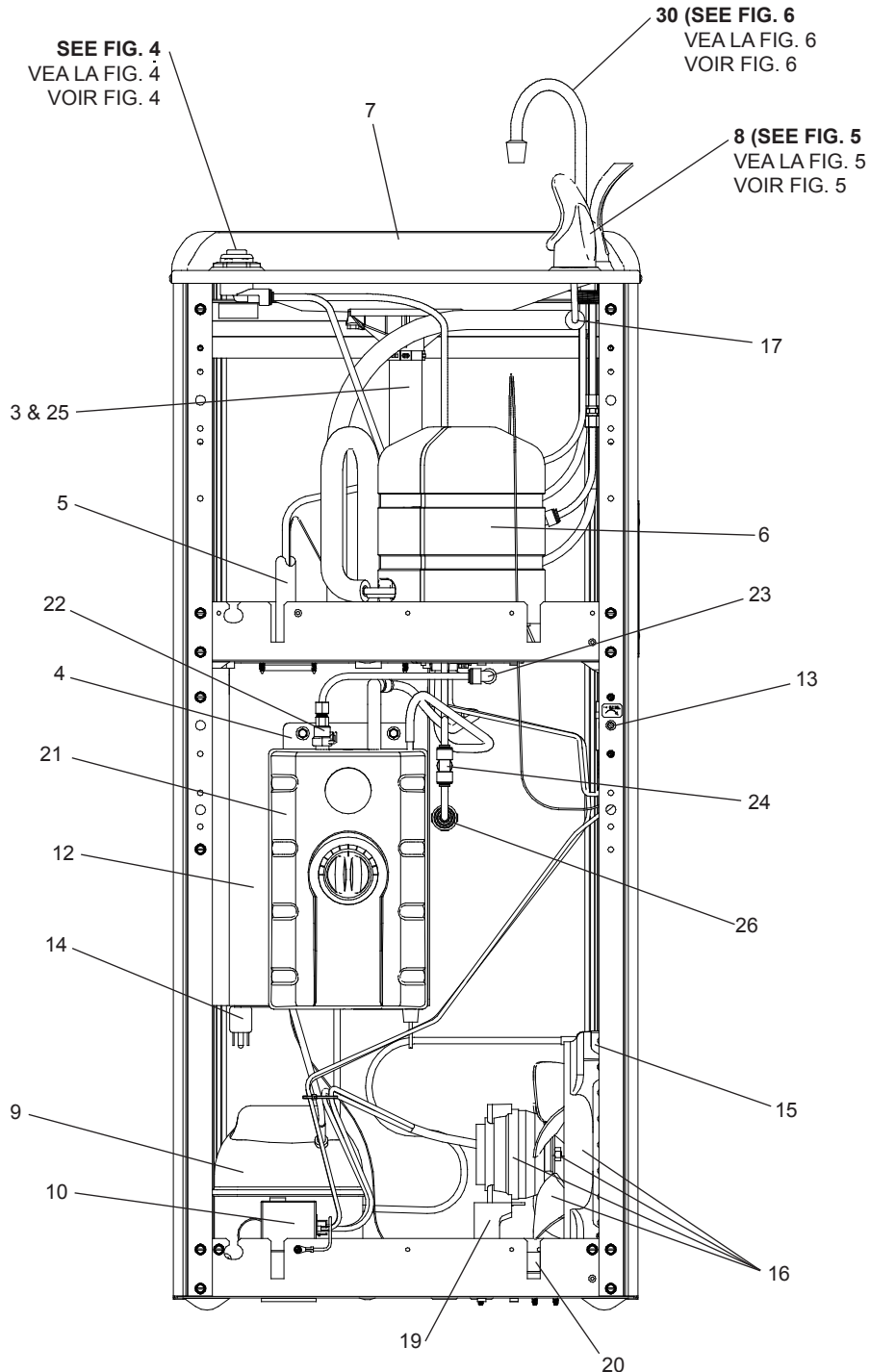
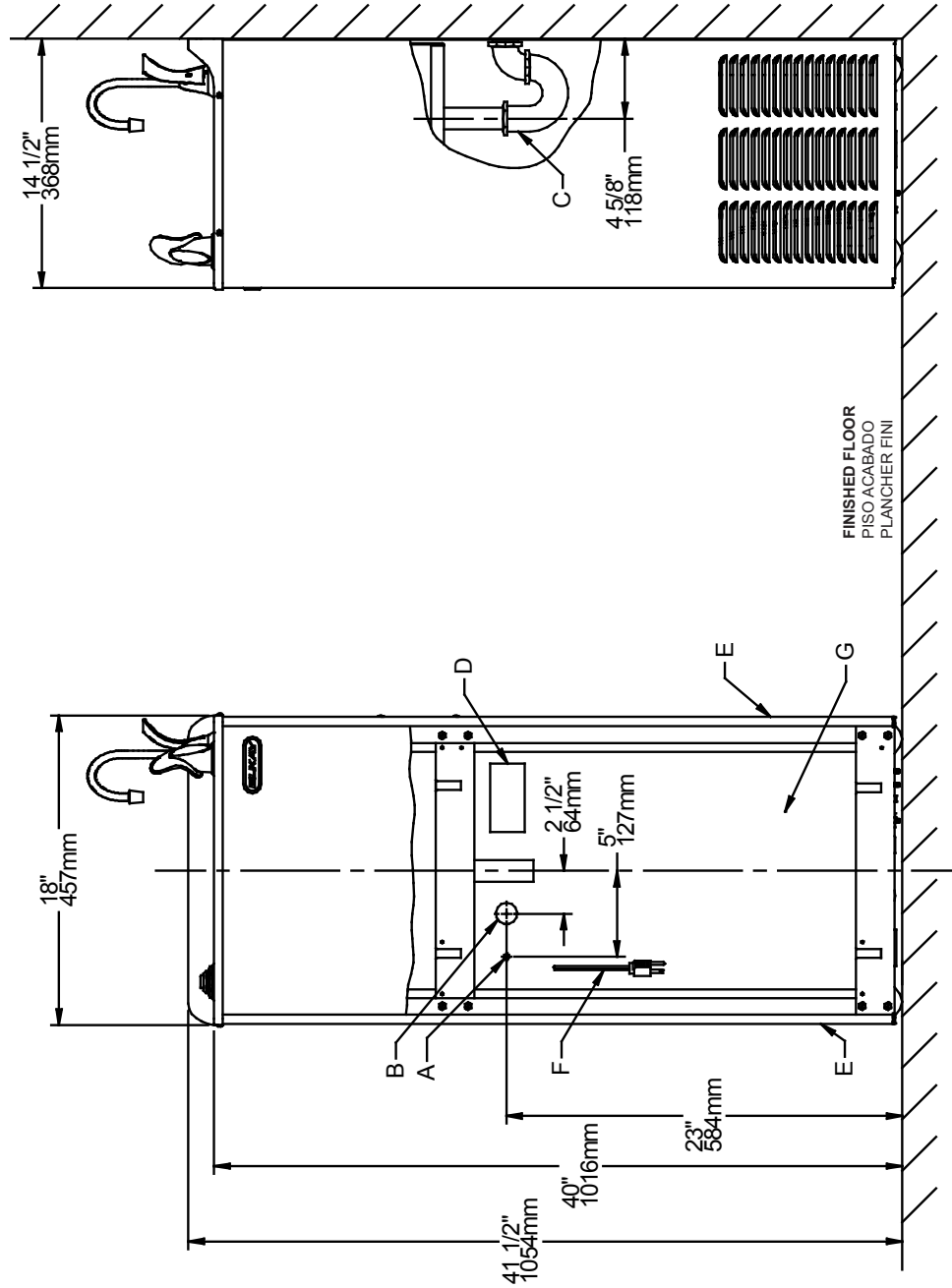


FIG. 1



LEGEND/LEYENDA/LÉGENDE

A = RECOMMENDED WATER SUPPLY LOCATION 3/8 O.D. UNPLATED COPPER TUBE CONNECT STUB 1-1/2 IN. (38mm) OUT FROM WALL SHUT OFF BY OTHERS
 SE RECOMIENDA UBICAR EL TUBO CORTO DE CONEXIÓN AL TUBO DE COBRE SIN CHAPAR DE 3/8" DE DIAM. EXT. A 1-1/2" (38mm) FUERA DE LA LLAVE DE PASEO EN LA PARED COLOCADA POR TERCEROS.
 EMPLACEMENT RECOMMANDÉ D'ALIMENTATION EN EAU PAR TUBE EN CUIVRE NON PLAQUÉ DE 3/8 PO. (9.5 mm) D.E. CONNECTANT UNE TUYAUTERIE DE 1-1/2 PO. (38mm) DEPUIS LE ROBINET D'ARRÊT FOURNI PAR D'AUTRES.

B = RECOMMENDED LOCATION FOR WASTE OUTLET 1-1/4" O.D. DRAIN
 UBICACIÓN RECOMENDADA PARA EL DRENAJE DE SALIDA DE AGUA, DE 1 1/4" DE DIÁMETRO.
 EMPLACEMENT RECOMMANDÉ POUR LE DRAIN DE D.E. 1-1/4" DE SORTIE D'EAU.

C = 1-1/4 TRAP NOT FURNISHED**
 PURGADOR DE 1 1/4 NO PROPORCIONADO**
 SIPHON 1-1/4 NON FOURNI**

D = ELECTRICAL OUTLET LOCATION
 UBICACIÓN DE LA TOMA DE ELECTRICIDAD
 EMPLACEMENT DE LA PRISE DE COURANT

E = INSURE PROPER VENTILATION BY MAINTAINING 4" (102mm) (MIN.) CLEARANCE FROM CABINET LOUVERS TO WALL.
 ASEGURE UNA VENTILACIÓN ADECUADA MANTENIENDO UN ESPACIO E 4" (102mm) (MIN.) DE HOLGURA ENTRE LA REJILLA DE VENTILACIÓN DEL MUEBLE Y LA PARED.
 ASSUREZ-VOUS UNE BONNE VENTILATION EN GARDANT 4" (102mm) (MIN.) ENTRE LES ÉVÉNENTS DE L'ENCEINTE ET LE MUR.

F = POWER CORD 4 FEET (1219mm) LONG
 CABLE ELÉCTRICO DE 4 PIE (1219mm) DE LARGO
 CORDON D'ALIMENTATION 4' (1219mm)

G = PLUMBING ROUGH-IN CAN BE LOCATED ANYWHERE WITHIN THIS AREA.
 SE PUEDE COLOCAR EL DESBASTE DE LA TUBERÍA EN CUALQUIER LUGAR DENTRO DE ESTA ÁREA.
 ON PEUT PLACER LA TUYAUTERIE DANS CETTE REGION.

FIG. 2

Stream height is factory set at 35 PSI. If supply pressure varies greatly from this, remove items Cover Nut & Button and adjust screw on regulator. Clockwise adjustment will raise stream and counter-clockwise adjustment will lower stream. For best adjustment, stream should hit basin approximately 6-1/2" (165mm) from bubbler.

La altura del chorro se determina en la fábrica a 35 PSI. Si la presión del suministro varía demasiado de este, retire las prendas cubierta tuerca & botón y ajuste el tornillo regulador. El ajuste en el sentido de las agujas del reloj elevará el chorro y contra el sentido de las agujas del reloj lo bajará. Para un mejor ajuste, el chorro deberá pegar en el estanque a una distancia de aproximadamente 6½" (165mm) del borboteador.

Le niveau d'écoulement est réglé en usine à 35 PSI. Si la pression varie beaucoup de cela, supprimer des éléments couvrent écrou & bouton et ajustez la vis sur le régulateur. Si vous ajustez dans le sens des aiguilles d'une montre, le jet augmentera et dans le sens contraire, le jet diminuera. Le meilleur ajustement est lorsque le jet frappe le bassin à environ 6-1/2" (165mm) du barboteur.

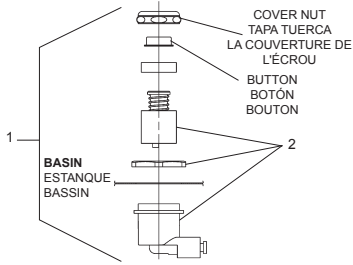


FIG. 4

NOTE:
WHEN INSTALLING REPLACEMENT BUBBLER AND PEDESTAL, TIGHTEN LOCKNUT ONLY TO HOLD PARTS SNUG IN POSITION.
DO NOT OVER TIGHTEN.

NOTA:
CUANDO SE INSTALE EL BORBOTEADOR DE REPUESTO Y EL PEDESTAL, APRIETE LA TUERCA (ARTICULO 12) SOLAMENTE PARA SOSTENER LAS PIEZAS EN SU POSICIÓN.
NO APRIETE EMASADO.

NOTE:
LORSQUE VOUS INSTALLEZ UN NOUVEAU BARBOTEUR ET SOCLE, RESSERREZ L'ÉCROU (ARTICLE 12) SEULEMENT SUFFISAMMENT POUR GARDER LES PIÈCES BIEN EN PLACE.
NE PAS TROP SERRER.

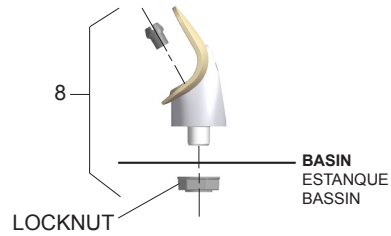


FIG. 5

COLOR TABLE PANEL COLOR	TABLA DE LOS COLORES COLOR DEL PANEL	TABLE DE COULEURS COULEUR DU PANNEAU	RIGHT PANEL (w/ hole) PANEL DERECHO (sin agujero) PANNEAU DROIT (sans trou)	RIGHT PANEL (w/o hole) PANEL DERECHO (con agujero) PANNEAU DROIT (avec trou)	LEFT PANEL PANEL IZQUIERDO PANNEAU GAUCHE	FRONT PANEL PANEL FRONTAL PANNEAU AVANT
Stainless Steel	Acier inoxydable	Acero inoxidable	20625C	27652C	20624C	20654C
Sandalwood	Santal	Maderade sándalo	21459C	27656C	21458C	21450C
Light Gray Granite	Gris granite	Granito grisáceo	N/A	27657C	27166C	27148C

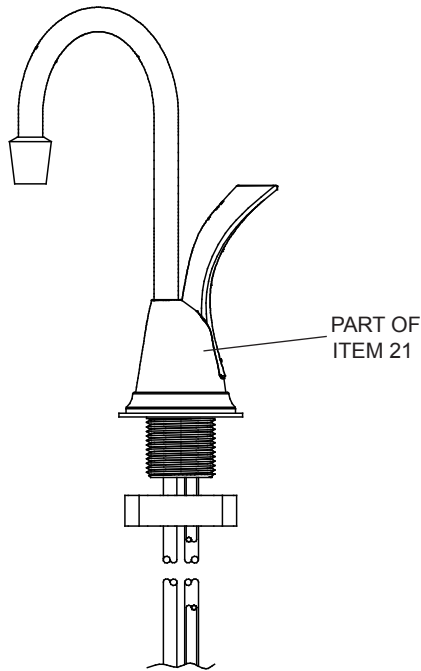
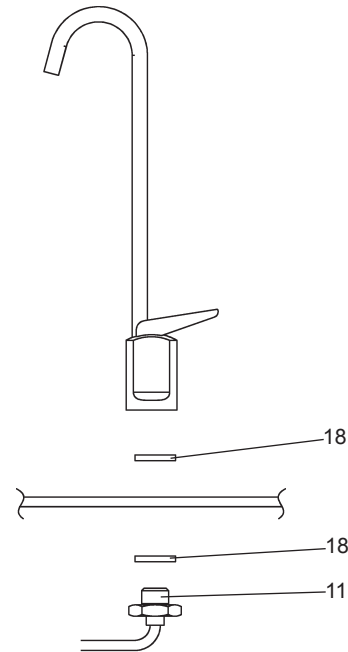


FIG. 6



Glass filler Shown for Reference Only.

Llenador de cristal demostrado para la referencia solamente

Remplisseur de verre montré pour la référence seulement

FIG. 7

PARTS LIST 115V/LISTA DE PIEZAS 115V/LISTE DE PIÈCES 115V

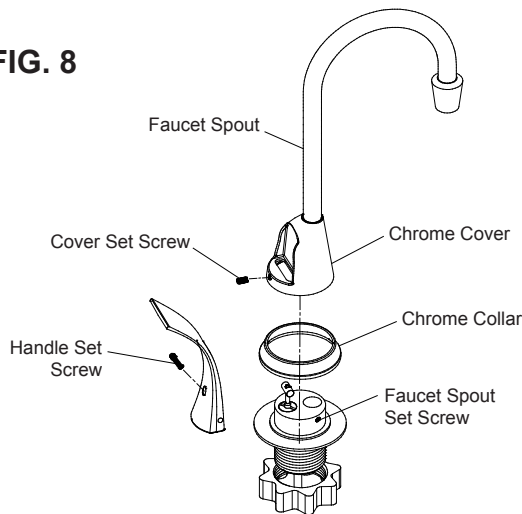
ITEM NO.	PART NO.	DESCRIPTION	DESCRIPCIÓN	DESCRIPTION
1	98536C	Kit - Push Button/Regulator/Holder/Nuts	Kit - pulsador y regulador/titular/tuercas	Kit - bouton poussoir/régulateur/titulaire/noix
2	98530C	Strainer	Filtro bifurcado	Grille
3	45679C	Tailpipe	Tubo de escape	Tuyère
4	28719C	Bracket - Clamp	Soporte - Abrazadera	Parenthèse - Bride
5	98778C	Kit - Heat Exchanger/Drier	tercambiador / secador	Kit - échangeur thermique/séchoir
6	98724C	Kit - Evaporator Replacement	Kit - reemplazo de evaporador	Kit - remplacement de l'évaporateur
7	28722C	Basin	Estanque	Bassin
	28720C	Basin with glass filler hole	Lavabo con el agujero de cristal del llenador	Bassin avec le trou de verre de remplisseur
8	56073C	Bubbler Assy	Ensamblado del borboteador	Ens. barboteur
*9	36322C	Compressor Serv. Pak	Paquete de servicio del compresor	Trousse d'entr. surpresseur
10	000000238	Kit - Elect/Relay/Overload/Cover	Kit - relé/sobrecarga/protección eléctrica	Kit - relais/surcharge/couvercle électrique
11	15009C	Nipple - Bubbler (GF)	Boquilla-Borboteador	Mamelon-barboteur
12	28704C	Bracket - Hot Tank Mounting	Soporte de montaje caliente del tanque	Support de chaude réservoir
13	98773C	Kit - Cold Control/Screws	Kit - tornillos de Control de fríos	Kit - froids/vis de réglage
14	36208C	Power Cord	Cable eléctrico	Cordon d'alimentation
15	98776C	Kit - Condenser/Drier	Kit - secador de condensador	Kit - secador de condensador
16	98775C	Kit - Fan Mtr/Shroud/Blade/Nut	Kit - ventilador Motor/cubierta/hoja/tuerca	Kit - ventilateur moteur/carénage/lame/noix
17	56092C	Poly Tubing (Cut to length)	El Tubo asta (el Corte a la longitud)	Les Tuyaux poteau (la Coupure à la longueur)
18	1000001878	Kit - Gasket (25 Pak)(GF)	Kit - junta (Pack 25)(Glass Filler)	Kit - joint d'étanchéité (paquet de 25)(Glass Filler) Sup-
19	20282C	Fan Bracket	Fijador del abanico	port du ventilateur
20	66703C	Drier	Secador	Déshydrateur
21	98311C	Kit - Hot Tank Assy	Kit - Ensamblaje del tanque caliente	Kit - Réservoir d'eau chaude
22	56278C	Hot Tank Fitting - 1/4" Snap Connect	El Caber - El Broche de presión Del 1/4" Conecta	Raccord - La Rupture De 1/4"Se reliant
23	70793C	Elbow - 1/4" X 90°	Codo - 1/4 el x 90°	Coude - 1/4 x 90°
24	1000001994	Kit - Tee - 1/4"(3 Pak)	Kit - Tee - 1/4" (paquete de 3)	Kit - Tee - 1/4" (Pack de 3)
25	50005C	Gasket - Drain	Obturator-Desagüe	Joint statique - drain
26	55996C	Strainer	Filtro bifurcado	Grille
N/S	70683C	Union - 1/4"	Unión de 1/4"	Raccord de 1/4 po.

*INCLUDES RELAY & OVERLOAD. IF UNDER WARRANTY, REPLACE WITH SAME COMPRESSOR USED IN ORIGINAL ASSEMBLY.
NOTE: All correspondence pertaining to any of the above water coolers or orders for repair parts MUST include Model No. and Serial No. of cooler, name and part number of replacement part.

*INCLUYE RELÉ Y SOBRECARGA. SI ESTÁ BAJO GARANTÍA, REEMPLACE CON EL MISMO COMPRESOR USADO EN EL ENSAMBLADO INICIAL.
NOTA: Toda la correspondencia relacionada con el enfriador de agua anterior o con una orden de reparación piezas DEBERÁ incluir el número de modelo y número de serie del enfriador, el nombre y número de pieza de la pieza de repuesto.

* COMPREND RELAIS ET SURCHARGE. SI SOUS GARANTIE, REMPLACEZ AVEC LE MÊME SURPRESSEUR QUE CELUI UTILISÉ ORIGINALEMENT.
NOTE : Toute correspondance au sujet des refroidisseurs d'eau courante ou toute commande de pièce de rechange DOIT inclure le numéro de modèle et le numéro de série du refroidisseur ainsi que le nom et le numéro de pièce à remplacer.

FIG. 8



Faucet Assembly Instructions

1. Place the faucet spout through the chrome cover with the smaller diameter end toward the faucet outlet.
2. Place the chrome collar over the faucet spout with the smaller diameter toward the bigger diameter chrome cover in step no. 1.
3. Place the faucet spout end down inside the same diameter hole in the brass connector.
4. Hold the chrome collar and cover up so you can get to the faucet set screw, turn the faucet spout so it goes toward the drain on the cooler.
5. Tighten the faucet set screw gradually until faucet will not rotate.
6. Lower the chrome collar and the chrome cover down to basin.
7. Place the chrome cover so the set screw is toward the rear of the faucet.
8. Tighten set screw until cover will not pivot.
9. Place handle on faucet with the slot toward the front of the faucet, slide the slot into the brass pin.
10. Hold handle in snug toward faucet making sure it is seated into the brass pin, and then tighten the handle set screw until handle will not come off the brass pin.
11. Removal of the handle is exactly opposite of the assembly process.

PRINTED IN U.S.A.
IMPRESO EN LOS E.E.U.U.
IMPRIMÉ AUX É.-U.

REPAIR SERVICE INFORMATION TOLL FREE NUMBER 1.800.260.6640

NÚMERO GRATIS DE SERVICIO 1.800.260.6640

INFORMATIONS POUR LE SERVICE PAR NUMERO SANS FRAIS 1.800.260.6640

FOR PARTS, CONTACT YOUR LOCAL DISTRIBUTOR OR CALL 1.800.834.4816

PARA PIEZAS, CONTACTE A SU DISTRIBUIDOR LOCAL O LLAME AL 1.800.834.4816

POUR OBTENIR DES PIÈCES, CONTACTEZ VOTRE DISTRIBUTEUR LOCAL OU COMPOSEZ LE 1.800.834.4816

ELKAY MANUFACTURING COMPANY • 2222 CAMDEN COURT • OAK BROOK, IL 60523 • 630.574.8484